

BIGO JAZZ DES CINQ-VOIES. — Vendredi 20 h., répétition générale au siège, 10 rue de Valenciennes.

SYNDICAT DES LOCALITAIRES (Rue des Ançois, 20). Les localitaires sont invités à se présenter à la permanence, munis de leur carnet de loyer, pour examiner quel prix peut leur être réclamé en application des augmentations de 10 %.

JEUNES DE L'U.N.C. (Groupe du Sacré-Cœur). — Dimanche 3 juillet, excursion du groupe. Départ du siège à 10 h. Cette excursion comprendra la visite de N.-D. de Loreste, Vimy, etc., et le retour au bois de Phalempin dans l'après-midi.

COMITÉ D'AIDE A L'ESPAGNE REPUBLICAINE. — On nous communique : Le Comité d'aide à l'Espagne républicaine adresse au cœur généreux des démocrates de Tourcoing pour qu'ils servent un bon accueil aux collecteurs qui viendront du 20 au 22 juillet 1938.

BASKET-BALL. — Union Sportive Tourcoing. — Samedi 2 juillet, pour l'équipe jouant contre le Capreau Sport, rendez-vous chez Kesteloor, à 18 h.

FOOTBALL. — Union Sportive Tourcoing. — Réunion générale des commissions de différentes sections de l'U.S.T. à 19 h. au Grand Café. Installation du bureau et présentation des commissions.

TR. — Amicale Condorez. — Samedi 2 et dimanche 3 juillet, fin du concours de la section de dames. 2 challenges pour adultes, 2 challenges pour jeunes.

JEUX DIVERS. — Ping-Pong. — Tournoi de Biensais. — L'Excelsior Ping Pong Club organise le 20 et 21 juillet un tournoi de ping-pong.

BOULES. — Le tournoi de la Sève. — Rencontres du samedi 2 juillet : Boule Ma Campagne ; Mouton Bleu (Dimouilly) contre Faisan (Germont).

POUR LA PERIODE DES VACANCES LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDES PRIMAIRES. — La Société d'études primaires de Valenciennes a décidé de faire un tour de France pendant les vacances.

FERMETURE DES MAGASINS DU CENTRE LE DIMANCHE. — La demande de nombreux adhérents, la Commission des Commerçants du Centre a décidé de fermer les magasins pendant le dimanche pendant la période des vacances.

MORT DE M. DERRAUX, PRÉSIDENT-FONDATEUR DU GROUPE DES REMPLAÇANTS. — Hier matin est décédé subitement M. Georges Deraux, président-fondateur du groupe des Remplacants.

LA COMMUNE LIBRE DE LA NOUVELLE AVENTURE. — A l'occasion des festivités qui se dérouleront les 2 et 4 juillet, le Comité a décidé d'organiser un grand concours fleuri pour les écoles.

LEERS. — DANS LA LÉGION D'HONNEUR UN GRAND MUTILE DE GUERRE NOMME CHEVALIER. — Nous apprenons la nomination au grade de chevalier de la Légion d'honneur de M. Georges Deraux.

COMITÉ DES COMMERCANTS DE TOURCOING-CENTRE. — C'est le vendredi 1er juillet, à 10 h., que le Centre aura lieu sa séance mensuelle.

PARIS POLITIQUES. — JEUNESSE SOCIALISTE. — Groupe Maurice Maitrot. — Réunion mensuelle ordinaire samedi 2 juillet chez Michéty, rue de la Malbais.

PART COMMUNISTE. — Aux habitants des quartiers du Centre de Valenciennes, nous adressons nos vives salutations.

PARIS POLITIQUES. — JEUNESSE SOCIALISTE. — Groupe Maurice Maitrot. — Réunion mensuelle ordinaire samedi 2 juillet chez Michéty, rue de la Malbais.

PARIS POLITIQUES. — JEUNESSE SOCIALISTE. — Groupe Maurice Maitrot. — Réunion mensuelle ordinaire samedi 2 juillet chez Michéty, rue de la Malbais.

Le Conseil municipal a discuté le Budget supplémentaire et les Budgets divers. Bureaux : Rue Fidèle-Lehague, 1. A TOURCOING. — Téléphone : 9.55. Dépot de vente : 3, rue Fidèle-Lehague.

LE BUDGET SUPPLEMENTAIRE ATTEINT UN TOTAL DE 65.504.335 FRANGES 24. Le Conseil a tenu une réunion extraordinaire, hier soir, à la Mairie, sous la présidence de M. Salembien, maire.

Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importantes et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Le budget supplémentaire de 1938. Le résultat se traduit, malgré les difficultés croissantes des communes, par un excédent de recettes appréciable. Pour arriver à ce résultat, et pour que la Ville fasse face à ses engagements, il a été nécessaire d'opérer des compressions de crédits importants et un sérieux appoint a été apporté aux finances par la liquidation d'une créance d'Etat.

Pinsons. — Samedi, à 18 h., chez Tirolet, 123, rue de l'Épéule. JAVELOTS. — Chez Jouveaux, 54, rue de la Conférence, dimanche 2 juillet, concours de javelots.

CARNET. MARIAGE. — On annonce le prochain mariage de Valenciennes, de Mlle Odette Pavy, fille de M. Albert Pavy, décédé et de Madame, née Lepers, avec M. le Capitaine Pannet, médecin-chef de la Clinique de Valenciennes.

ÉTAT CIVIL. Naissances : Annette Bonte, rue Charles-Quint, 15. Publications : Hector Van Butele, couvreur-zingueur et Juliette Verbeke, bonnetière, boulevard de Belport, 59.

WATRELOS LA FRAUDE. Jeudi 30 juillet, à 8 h. 30, le lieutenant Fruit, les brigadiers Telle, Dumoulin, les inspecteurs Fiolet, Moutard, Auten, Desvignes, Delcourt, accompagnés de M. Laqueun, commissaire de police à Watrelos, ont, au cours de perquisitions chez Ysabelle Michel, d'origine, rue Saint-Vincent-des-Frères, à Hifre, un habitant, 4, rangée Moutard, à Watrelos, saisi 10 kilos de tabac belge, et chez Waq Augustin, cabaretier, 142, rue de Valenciennes, saisi 10 kilos de tabac belge.

WASQUEHAL. Caisse d'épargne de la Planchette-Rivière. — Samedi 2 juillet, réunion générale annuelle au Café Martin, 20, rue de Valenciennes, à 20 h. 15, même salle, banquet.

Cartes de mutilés. — Les mutilés de guerre dont l'invalidité est égale ou supérieure à 50 %, ont droit à un Budget supplémentaire, recettes : 39.428 ; dépenses égales. Eau. — Le budget supplémentaire du Service des Eaux est approuvé, avec un excédent de recettes, et une somme égale en dépenses.

Bains municipaux. — L'établissement municipal de bains, rue des Villas, sera ouvert au public samedi 2 juillet, de 7 h. 20 à 10 h. sans interruption, et dimanche 3 juillet, de 7 h. à midi.

Fraternité des Combattants. — Les membres sont invités à assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, mutilé, ancien combattant des deux guerres, au cimetière de Valenciennes, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

Secours mutuels St-Arnaud. — Dim. 3 juillet, à 17 h., réunion de la Commission des secours mutuels, au Grand Café Descamps, barrière du petit Lannoy, 40, à Valenciennes.

LYS-LEZ-LANNOY. Fiches. — Samedi 2 juillet, chez Paul Lortholier, 68, rue de Leirs, réunion de la Commission des fiches, au Grand Café Descamps, barrière du petit Lannoy, à Valenciennes.

AU CONSEIL MUNICIPAL. Le Conseil Municipal s'est réuni à la Mairie, sous la présidence de M. Lortholier, maire.

Comptes et budgets du Bureau de bienfaisance. — Les comptes et budgets du Bureau de Bienfaisance sont approuvés.

Compte administratif du Maire. — Le Conseil examine ensuite le compte administratif de M. Lortholier, maire, pour l'exercice 1937.

Budget supplémentaire 1938. — Le budget supplémentaire 1938 est approuvé, avec un excédent de recettes de 331.566 fr. et en dépenses de 431.260 fr.

Traitement du personnel municipal. — Le Conseil décide de maintenir le traitement du personnel municipal à la suite du barème fixé par la Commission paritaire départementale.

Union des Mutuels et Réformés. — Les membres sont invités à assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, samedi 2 juillet, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

Société l'ancienne Broche de Fer. — Les membres sont invités à assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, samedi 2 juillet, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

Club Cycliste Watrelosien. — Dimanche 3, de 8 h. 30 à 12 h., entraînement et dressage avec un départ de Valenciennes, à 10 h. 30, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes, à Valenciennes.

Boules. — Tournoi du Carole St-Joseph. — Résultats : 1. Équipe des Boules de Valenciennes, 2. Équipe du Cercle St-Joseph, 3. Équipe de M. Jouveaux.

Jeux de fiches. — Les 2 et 3 juillet, chez Paul Lortholier, 68, rue de Leirs, concours sur bloc Étoile, 175 fr. de prix.

Jeux de boules. — Samedi 2 et dimanche 3 juillet, concours de boules à la plaine, 1.000 fr. de prix sur deux boules, à 10 h. 30, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes, à Valenciennes.

Jeux de dames. — L'occasion de la duca, chez Léon Roger, 50, rue de la Justice, jeu de 421 gruit pour les enfants du quartier, nombreux lots.

Basket-ball. — Amicale du Centre. — Dimanche dernier, l'équipe 1 de l'Amicale de Valenciennes a battu l'équipe 1 de la F.S.G.T. du bassin de Charleroi pour 22 à 10.

Bureaux : 45, rue de la Gare (Tél. 351-17). — Dépot de vente : 34, rue du Collège. A TRAVERS LA VILLE. Un chien qui cause des ennuis à sa maîtresse. — M. Henri Destombes, 19 ans, avenue A. Motte, passant rue Jouveaux, avait eu son impérable arrachée par un chien au moment de la voiture d'une marchande de légumes.

LA BRADERIE DE L'ÉPEULE. A l'occasion de la duca de l'Épéule qui aura lieu les 2, 3 et 4 juillet, la braderie aura lieu le 2 juillet, de 9 à 18 h. 30, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

PAIEMENT DES CHÔMEURS. Le paiement des chômeurs aura lieu le samedi 2 juillet, rue de l'Ermitage, dans l'ordre ci-dessous : de 8 h. 30 à 10 h. 30 : 4.750 ; de 10 h. 30 à 12 h. 30 : 5.540 ; de 12 h. 30 à 14 h. 30 : 12.037 ; de 14 h. 30 à 16 h. 30 : 18.724 ; de 16 h. 30 à 18 h. 30 : 18.725 ; de 18 h. 30 à 20 h. 30 : 21.577 ; de 20 h. 30 à 22 h. 30 : 23.630 à la fin.

MUTILÉS ET INVALIDES BELGES. — Les membres disponibles sont priés d'assister aux funérailles de l'invalidé Léon Lecomte, décédé le 14 h. 30, à l'Hôpital de la Fierme, à 14 h. 15, derrière le drapeau de la section.

AMIC DES ANC. MIL. BELGES. — Assemblée générale le dimanche 3 juillet en son local Café de la Rotonde, à 10 h., sous la présidence d'honneur de M. Thauan, Consul général de Belgique.

UN. DES ARTISANS DU NORD. — Permanence de la section de Valenciennes, 20, rue de Valenciennes, de 19 h. 30 à 20 h. 30, au Café des Loisirs, 242 bd de Strasbourg.

UN. DES COMMERCANTS DU NORD. — Permanence, ce vendredi, de 15 h. à 17 h., au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

TROMPETTES LES DEVOUÉS. — Ce soir, répétition partielle pour clairons, à 7 h. 30, à 8 h., répétition générale ; répétition partielle pour trompettes, à 7 h. 30, à 8 h., répétition générale ; répétition partielle pour clairons, à 7 h. 30, à 8 h., répétition générale.

AMICALE CHANZY. — Dim. 3 juillet, fête annuelle d'été en l'école Chanzy. — Outre les nombreuses attractions variées qui composeront le programme de cette fête, le Comité se sera assuré le brillant concours du réputé « The United Jazz », dirigé par M. Hippodrome, à Valenciennes.

UNION DES TRAVAILLEURS. — Pas de répétition à cause du décès de M. D'Agostini, 45 ans, demeurant au 10, rue de Valenciennes, décédé le 27 juillet, à 9 h., en l'église Saint-Martin, Assemblée au local à 8 h. 45.

PRISONNIERS CIVILS DE GUERRE. — Un pressant appel est adressé aux membres de la section de Valenciennes pour le 20 juillet, à 10 h., au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

CERCLE ARTISTIQUE ROUBAISIEEN. — Ce vendredi, à 18 h. 45, répétition pour le concert de Valenciennes, à 19 h. 30, répétition générale, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

GRANDE HARMONIE. — Ce vendredi 2 juillet, répétition générale, à 20 h. 15, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

ANC. ÉLÈVES DE L'INSTITUT TURCOT. — Le Comité adresse aux membres de l'amicale un pressant appel pour assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, samedi 2 juillet, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

MÉDAILLES MILITAIRES. — Le Comité des Médailles Militaires attire l'attention des militaires et anciens militaires de Valenciennes, à l'occasion de la remise officielle du drapeau de Valenciennes, le 20 juillet, à 10 h. 30, au cimetière de l'Est, à Lille.

CERCLE ARTISTIQUE ROUBAISIEEN. — Ce vendredi, à 18 h. 45, répétition pour le concert de Valenciennes, à 19 h. 30, répétition générale, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

GRANDE HARMONIE. — Ce vendredi 2 juillet, répétition générale, à 20 h. 15, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

ANC. ÉLÈVES DE L'INSTITUT TURCOT. — Le Comité adresse aux membres de l'amicale un pressant appel pour assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, samedi 2 juillet, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

MÉDAILLES MILITAIRES. — Le Comité des Médailles Militaires attire l'attention des militaires et anciens militaires de Valenciennes, à l'occasion de la remise officielle du drapeau de Valenciennes, le 20 juillet, à 10 h. 30, au cimetière de l'Est, à Lille.

CERCLE ARTISTIQUE ROUBAISIEEN. — Ce vendredi, à 18 h. 45, répétition pour le concert de Valenciennes, à 19 h. 30, répétition générale, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

GRANDE HARMONIE. — Ce vendredi 2 juillet, répétition générale, à 20 h. 15, au siège, chez Desmullier, 25, rue de Valenciennes.

ANC. ÉLÈVES DE L'INSTITUT TURCOT. — Le Comité adresse aux membres de l'amicale un pressant appel pour assister aux funérailles de M. Edouard Poulon, samedi 2 juillet, à 10 h. 30, rue de Valenciennes, 46 bis, rue Jules-Guesde, à 15 h.

MÉDAILLES MILITAIRES. — Le Comité des Médailles Militaires attire l'attention des militaires et anciens militaires de Valenciennes, à l'occasion de la remise officielle du drapeau de Valenciennes, le 20 juillet, à 10 h. 30, au cimetière de l'Est, à Lille.